SOUTHLIGHT 28



poetry, prose, interview and illustration

Autumn/Winter 2020/21

Editorial

Late March, 2020, and we are being introduced to a new way of being – compulsive hand-washers confined to our houses, and to our gardens if fortunate enough to have them, and allowed out only for essential shopping. In the period that followed, many writers and commentators remarked on the unusual qualities of silence in their localities, with the great reduction in traffic and the range of work-related noise. Silence that seemed to last and last, silence you could almost feel on your skin, tactile.

Then, with the reduction in noise came a fresh awareness of birdsong, in all its textures and sound levels. And not just birdsong, but the sounds birds make in and under bushes, foraging, moving through, their settling at dusk. I became conscious of this shift in awareness in noticing the sounds of *individual* passing cars as distinct from the constant barrage and whine of engine noise, and how there seemed to be more birds and more of their music than ever before. I found myself attending to the fine mesh of birdsong that seemed to colour the air, trying to tease it out from the whispers of the silver birch and rowan leaves stirring in the breeze beyond the garden wall. And then the questions I found myself asking: are there more birds than usual, are they just more vocal, have they always been there, do they feel freer and less stressed, have I been listening to the wrong things all along? I would like to think that the answer is *yes* to all of these questions.

Alongside the turmoil of our personal lives, there was a sense expressed in many conversations that nature was just 'carrying on regardless'. Perhaps, as Beckett writes in his novel *Molloy*, we had been oblivious to 'the far unchanging noise the earth makes', prevented from hearing it by the random and ongoing sounds and intrusions of our day-to-day lives. The relative stillnesses and silences of that spring, and the fresh sensitising that came with it, brought home the wider affordances of nature. Within the writing fraternity, all this may be seen as of relevance largely to nature-writers, whose foundational tasks include close attention and noticing, and then articulating lived experience in a way that allows the reader to vicariously inhabit the settings described. But these requirements seem equally pertinent for writers operating in diverse modes and styles, who are concerned with conveying a credible sense of place and the physicality of the world through which they and their characters move.

Amongst the many troubling narratives of chaos, sadness and loss of the past months, there have also been opportunities for all of us for reflection and refreshed awareness in the changed and changing realities that confront us.

It is with considerable sadness that we record the passing of John Manson in this issue. John was a friend and supporter of *Southlight* from the outset, contributing essays and poetry – his own and translations of European writers – and participating in readings at our various launch events. He contributed to our very first issue and to our last one, and we are pleased to present here six of his last poems. A splendid appreciation of the spread of his achievements, by Alan Riach, appears on p20. (This first appeared in the Herald, and is reprinted with permission).

Angus Macmillan

Contents

BYRON BEYNON Five poems	3
DAVID McVEY Short Story	4
JOHN SMITH Poem and image	6
SUE McCORMICK Two poems	7
PETER ROBERTS Poem and images	8
MIKE SMITH Essay	9
GORDON SCAPENS Four poems	11
MARILYN MESSENGER Short story	13
JIM AITKEN Two poems	16
COLIN RUTHERFORD Two poems	17
JENNY HOCKEY Five poems	18
JOHN MANSON an appreciation by Alan Riach	20
JOHN MANSON Six late poems	22
MANSON ON THE WING : Angus Macmillan	25
A. C. CLARKE Five poems	28
JULIAN COLTON Two poems	31
MAXINE ROSE MUNRO Five poems	32
BRIAN GOURLAY Three poems	34
BEE PARKINSON CAMERON Two Poems	35
BASIL DU TOIT Five poems	36
CLIVE DONAVAN Two poems	38
ANNE DUNFORD Three poems and images	39
PETER DONNELLY Six poems	41
PAUL GOODWIN Poem	43
CHAD NORMAN Four poems	44
FIONA SINCLAIR Three poems	45
NIKLAS SALMI Four poems	47
RACHEL BURNS Poem	49

Illustrations

Cover : Tom Langlands	
Centre Spread : Tom Langlands	26/27
Tom Langlands : 'Lockdown in Annan Sequence'	11,28,30,34,43
John Priestley : Photographs	15,17,19
Nell Kokocinska : Photographs	29,31,32, 37,42, 47,49

Five Poems by Byron Beynon

Rhyd y Car

I visit a row of workers' houses rebuilt on a museum face, repackaged and brought here these six buildings disorientated from their original space where mining families existed, struggled with iron and coal, to survive or fail the tests of cholera. the breath of depression across the weight of years; sunshine and rain visiting gardens the pigsties and pigeon lofts now divorced from their context an estate the landlord gladly sold, the sour earth beaten with the bruised hardships each neighbour shared in the expired, broken light within the torn roots of every room.

In 1987 Rhyd y Car ironworkers' cottages from Merthyr Tydfil were relocated to St Fagans National Folk Museum of Wales The six houses have been displayed at different periods of their history, namely 1805, 1855, 1895, 1925, 1955 and 1985.

The Nurse

Think of the humanity behind the mask, a gift of patience for the enormous task, those eternal challenges which continue to descend on the mind's calling. The sublime stars light you homeward, guiding the engaged heart from the outer darkness witnessed from an incorruptible window.

Terra Nova

Captain Scott's Antarctic expedition enters the polluted mouth of Cardiff bay. A gift of Welsh coal form the mine-owners feeds the bunkers of the Terra Nova. Excited crowds move and explore their day through Butetown, a greeting of flags and sirens the hooting of salty horns adds to the din in a paraphernalia of local sound. High-geared Edgar Evans of Rhossili sails south again, keeps his final appointment with the Beardmore Glacier. Titus Oates opens his diary, calls the mayor and corporation a mob, disapproves of the noise, sees the telephone operator as the only gentleman to come aboard. Fragments that slowly thaw from the history books, a ship, a crew, the inescapable five disappear from the port, a polar wind that ruffled the vessel from its quay.

Jelly Roll Morton

He rubbed shoulders with piano professors, those pool-hustling years playing hard New Orleans' sporting houses, he knew back then all about the break and riff; released jazz rhythms free as fine doves above black America, hearing the scope beating evenly inside a left-handed pulse.

The Cherry Tree

The pink blossom I see outside my window has entered my head, the bark of the tree has touched my skin. Outwards, the roots are hereditary, they are growing with me. Each tree sings, each blossom screams in a world where history is madness.

Short Story by David McVey

Gift

Daniel McCaig was like many other Highlanders in our community. He had come to the town to find work when things became hard in the countryside and doubly so in the afflicted northern mountain lands. When he arrived with Aileen and three children, he was about 35, strong yet gentle, a man of great gifts. He set up as a carter and wheelwright, having done work of that kind in his Highland home. The family were great Evangelicals in the Kirk and before long Daniel was an elder and served as Church Officer. He carried out his duties with a stoic determination, leavened by a kindness in dealing with the sick and weak and erring.

But there was that about him that caused him some anguish. He had not been here long when he was consoling a neighbour whose child, Colin, a wee, frail spark of a thing, looked like leaving this world for a better. Daniel sat by the bedside, talking in low tones to the father and mother, while the child sweated and wept in his sleep. Then Daniel went quiet for a spell, seemed distracted and pained, and finally said, 'Dinna fear. The lad will get well.'

'Daniel, ye're a kindly man,' said the mother, 'but ye shouldnae say things like that. Don't try to give false hope. Our son will soon be with the Lord and we accept this, aye, and rejoice in it.'

Daniel stood up and made ready to leave, aware that he had given offence. 'I'm no meaning to grieve ye, Ruth, but have faith. Colin will live.'

Within a week, indeed, the child had begun to rally and he was back playing mischievously in the street within the month. Ruth and Adam Blair were fulsome in their thanks but began to spread the word that Daniel was some kind of healer, a man through whom God wrought miracles.

The chatter that spread seemed really to irk Daniel. 'I'm not a healer,' he told one group who had congregated to thank him, 'thank the Lord, to whom thanks are owed.'

Eventually the talk reached Revd Davison, the Minister. He called by one day when Daniel was planing and working wood round the back.

'What's all this talk of the healing of the Blairs' wee laddie?' he asked, not unkindly.

'The Lord healed him,' said Daniel, 'the Lord and Dr Dunn.'

'Aye, Daniel, but Dr Dunn and everyone else were sure he was heading for the kirkyard. Everyone except you.'

Daniel stopped working. 'I didna heal him, Mr Davison. I have not that gift. But supposing I was to say, I knew you would visit me today *before I saw you*?'

The minister looked at him silently for a while and then said, 'You have that gift, eh?'

'Gift? Well, I'm no sure I'd call it a *gift*, but I have it, anyway. I'm nae healer. If some hale, healthy body was destined to meet their Lord early I would likely know that, too.'

Often in the years that followed, Damiel would be talking to someone when his brow would cloud and he would excuse himself, unable to meet the eyes of his companion any more. Usually, within a few weeks the person he had been speaking to would be dead, whether through illness or accident. People began to dread talking to him, and he began to dread talking to people. They did not credit him with causing ill-fortune; they just wanted not to know in advance.

Sometimes, of course, his presentiments were happier. If he chatted to a pretty young wife outside the kirk after the morning service and his smile broadened, people knew that he had foreseen a happy arrival for the young couple. But the occasions when he foresaw harm began to weigh on him.

Nobody can know for sure, but it is likely that he foresaw Aileen's death, early, of a heart attack. We can only guess how he suffered from knowing this, and yet being unable to do anything about it. Did he speak to her, tell her what he had seen? Certainly, kind man that he was, he would have done everything he could to make her last days happy; but even if he kept his counsel, surely she would have divined the sadness and melancholy which lay behind his smiles?

He loved his bairns but they grew up, as bairns do, and moved away. Angus, the oldest, became a carpenter in Aberdeen and the lasses, Fiona and Eilidh, married lads from the east, Stirling way and Dunfermline. He was left alone and, save when he was working or in the kirk, he grew to be something of a recluse. Of course, he was different from the usual recluse, being the kindest and most amiable of men.

He was still Church Officer, so he worked hard at being cheerful and welcoming when at services or on kirk business. But he couldn't help but fear that as he spoke, some dread presentiment would come to him about the people he associated with. It became known that he sometimes was seen digging a fresh, earthy burying-place in the kirkyard greensward even though there was no news of any death. But that news would always come.

The Revd Davison retired and was replaced by Mr Carstairs, a thin, piping, high-born fellow who was never popular. 'More like an Episcopalian prelate than a real minister' was one of the kinder things said about him. He was reported to be lukewarm about some aspects of the faith and even to pooh-pooh some of Our Lord's miracles. He and Daniel did not get on.

One morning in November, Daniel was seen labouring, slowly (for he was now an old man), at a grave in the kirkyard. No death had been reported and fear gripped the community but Revd Carstairs jollied the people in his English-like way. 'Daniel is a good man, no doubt,' he would say, 'but he doesn't hold the power of life and death over this community. We must resist supernatural mumbo-jumbo.' Being fairly new to the parish he had not, of course, experienced Daniel's gift at work.

A day passed, and then another. No reports of any deaths came and no one was even known to be ill. A third day passed. People still feared, still saw the raw earth wound in the kirkyard and shivered, but perhaps...

'You see? What did I tell you?' said Revd Carstairs to anyone who would listen. I shall go to Daniel and tell him to rejoice. He has no "gift". He is not a seer of doom after all!'

And, as he had promised, he went to Daniel's cottage and, smiling all the while, banged, as lustily as his weakly frame would allow, on the front door. People stood nearby, watching him. Daniel did not appear, so Revd Carstairs thumped the door again.

No answer came from Daniel. None ever would

Poem and image by John Smith

Weighty Words

Silence is a thick fabric stretched tightly. Words lie, solid and immutable - tombstone dense A surface of carbon black and intense. Weighty words, they choke, too heavy, bearing down. The art is lost, lost moments, lost time, a lifetime weighed down, gravity strained - Stones on lid, words extinguished words expleted heavily Nothing, no worth

nothing, no thing, no control - off line, sequestered suffocated, fearfully

that's it, fearfully. fearfully silent

it's never right.... No need to speak.

A tight silence says it all



Two Poems by Sue McCormick

Inchland

They call it inchland the saltmarsh at the water's edge earth that sinks under foot a print that fills with wet a line of footings catching the sky's grey light shining ovals in the sedge

marking the way back like stepping-stones a lifeline in my wake as the soft moss yields as the tide recedes leaving drifts of broken shells pale as powdered bones

and seaweed strewn on swirls of sand pools in the hollows of rocks the far horizon a thin silver stripe under a weight of clouds the only sound my shoes sucked into sodden land.

Not far behind where the turf slopes upwards from the shore the path is firm as faith but I wandered off it into this uncertainty where the way forward is not the ease it was before

where milk chocolate water seeps into the peat like doubt undermines the solid ground under the cord grass the dead stalks of thrift and my hesitant feet

and I think as the wind rises in the bay there is an inchland of the mind and of the heart and I am feeling my way in fear testing every step dreading every day.

Something I Can Do

For Muriel

My friend died today. She loved life but it left her. Everything she was is gone, everything warm and wise and mighty is no more than memory now. She is dead and out of reach but I am alive and that acknowledgement is something, a small thing, I can do for her. So, though the life ahead is threatened and may never be what was planned, though the future is dark clouds and I am afraid, in this moment, standing on the shore, watching the white-flecked granite of the sea, my gift to her is to be grateful I am here, to be thankful for the wind in my hair.

Stroanfreggan Bowls Hut

There are still places like this, where time reverses off a slow road, unwinds from the turbines on the hill and whatever future lies beyond, to listen: susurration of damp and mould lifting felt from beds longing to be kissed again by Taylor-Rolph, Drakes Pride, Henselite; trapped echoes – clack of lignum vitae, whispers between skip and hench of lambing, prospects for the Dumfries tournament, a shout of 'hog', their lead calling the head as their second kneels to the bed, delivers his bowl through the rusting guard...

to where the tee in its house still waits for the wood's slow, tender entry, the score frame a clock stopped sometime around nineteen ninety, patient chairs ready for them to return from that night when they switched off the light, closed the door, called over shoulders, 'see ye next time', ' aye, see ye then...'

And you, with your digital camera and time to spare, contemplating the aesthetics of decay – the pleasing contrast of rust-red roof, once-black walls, azure sky, empathetic snow on the Rhinns – linger at the broken window for a glimpse of a world unto itself, playing by its own rules, receding into the distance on a slow road.





Essay by Mike Smith Glimmers of Comprehension – Moments of Truth

Each time I read Basil Bunting's poem *Briggflats* (in *Collected* Poems, Fulcrum, 1968) I find it more powerful. That's not to say I understand it more profoundly.

A curiosity I've noticed in poetry, but not in other literary forms, is that my incomprehension falls into two distinct categories. One the one hand I reject what I don't understand as the poet's failure, but on the other instinctively know that it is down to a lack in me.

Bunting's long poem falls into the latter category and sensing greatness, I guess nothing in it will fall short of notice. Each subsequent reading is like holding a candle (or on good reading perhaps a torch) a little higher in the cathedral cavern of my ignorance. What always shines brightly in that gloom is the sharp writing, both narrative and descriptive, and the crispness of the poet's pungent observations. That there is a unity of thought lying behind this I don't doubt, but as yet I've perceived only the parts, and not all by a long chalk.

Right from the first reading several short sharp truths struck home, standing out from the story, and from the landscape in which he sets it. They were so potent and striking that I marked them in pencil in the margins – something I rarely do, having been discouraged in childhood from 'defacing' books! Here are some of those statements, taken in order as you read:

Pens are too light, Take a chisel to write (from pt.I)

It is easier to die than to remember. (pt.I)

He lies with one to long for another, sick, self-maimed, self-hating, obstinate, mating beauty with squalor to beget lines still-born. (pt.II)

Love is a vapour, we're soon through it. (pt.II)

No worn tool whittles stone; (pt.II)

We have eaten and loved and the sun is up, we have only to sing before parting: (pt.IV)

Then is Now. The star you steer by is gone, (pt.V)

.....Who swinging his axe to fell kings guesses where we go? (Coda)

Even these lines, pulled from the whole because they caught my eye, give some sort of trajectory to the whole, but my guess is other readers would pull differently, and follow a different line. And it's not only content sings out here. Bunting's use of form, or rather technique, is also apparent, and particularly that most poetic of forms, the line break – the printed page's equivalent of the pause, or not! And not just the breaking of lines, but their endings too are carefully controlled. Why, for example, does the line 'We have eaten...' not end in a full stop? And why is 'whittles' set in slightly? That's not because the page is too narrow for it to be on the line above, but it might be to let the poet eat his enjambment cake and still have it. We are always trying to separate or to join word together, and sometimes to have it both ways, usually to gain an emphasis, or a pause that will allow or trigger a misinterpretation. As for narrative there are two tales at least woven into this poem. One is deeply personal, a love story spread over time, a lifetime: 'She has been with me fifty years.' That line stands alone, isolated in white space, though couplets similarly picked out before and after give a context.

Another thread tells of battles, and of tales of battle. Aneurin and Taliesin are referenced, and throughout the poem, the tale of Bloodaxe, King of York is woven: 'trampled and hewn till a knife/-in whose hand?- severs tight/neck cords.....

The landscape of Stainmore serves as a backdrop. Redesdale and Coquetdale, Hawes and Garsdale feature. The poem begins on the river Rawthey. Full of story and place, historical, mythical, personal. The range is wide, and the threads interwoven. Places and people are named, and there is always the hint, and more than a hint in places, of the autobiographical. Indeed, on the verso of the title page Bunting tells us it is 'An Autobiography / for Peggy'.

There's a tag line too: *Son los pasareillos del mal pelo exidos*, which Bunting appears to translate as 'The spuggies are fledged'. John Lennard, in *The Poetry Handbook* refers to this, but doesn't give his own translation, sufficing to say that the use of 'spuggies' asserts Bunting's claim for Northumbrian English to be taken seriously by Southrons. Curiously, as a Northron, or at least a 'Midlandron', it had never occurred to me that it wouldn't be. Either way, I'd still like to know what, if any, the meaning of the original is. Try it on your Google translator, as I have, and you might get an amusing, but essentially unhelpful outcome.

But even without knowing the poet's personal history, without having read all the histories of the heroes, and retellers to whom he refers, without knowing the places, a reader can still hear the music that the poem offers. That begins at the very first line, on the horn-blast single weighted syllable that opens this epic, with its accompanying trill, and para-rhyming second line:

> Brag, sweet tenor bull, Descant on Rawthey's madrigal,

This music we have to sing to get the sense, and it sets the standard for much that will follow, where sense comes at the cost of us having to dance to this poet's tune. In a dozen verses, each of thirteen lines the opening canto, of five plus a shorter ending Coda, imposes an order that is yet flexible and free flowing. Count the syllables, count the words, count the stresses, and you will find that each of these lines is its own, yet the regularity of the repeating number of lines in the verses is not lost upon us. Later cantos take a different tack, but the band has been struck up with this opening theme, and by the time we've read it aloud, we know that it's music as well as meaning we must listen for.

One might quote almost any pair of couplets from this opening dozen verses to illustrate the point. Here are two from the beginning of the sixth:

Fierce blood throbs in his tongue, lean words. Skulls cropped for steel caps huddle round Stainmore

My guess is that were I to put in the time and do the maths I'd find patterns galore in this reading, but that would be to prove only what I already know, which is that the poem sounds grand. The music matches its reach for meaning, whether telling the story of Bloodaxe's encounter with death, or the poet's love making, or his striving for a philosophy to deal with the realities of mortality.

> A strong song tows us, long earsick. Blind we follow rain slant, spray flick to fields we do not know.

Perhaps I should wait until I know it better before writing about such a poem, but who could be sure they would have such time to spend?

Four Poems by Gordon Scapens

What it really means

It's the architect of a truth that will be valid until the next morning.

It's the reason for a conversation trying to change your life but only for an hour.

It's the forging of a love that will last as far as the light of day.

It's the promise of a journey in hero's clothes only into a wall of regrets.

It's the familiar touching of a strange hand with a message misunderstood.

It's the hiding place when a troubled past explores the present.

It's the sadness given a home on your everyday face when witnesses have gone.

A bottle of whisky is an expensive friend.

Diplomacy

She knows my mind like she wrote the book but her's has the whims of an unmapped scare.

What to wear for a message that will search out the eyes of an evening at a dinner party, is a problem translating time we don't really have into an alphabet I don't speak.

My attention is obligatory in this drama bewitching her normal reasoning and the comments she begs, which I make like pleas, are all ignored.

Finally desperate approval over one outfit, an earlier prayer of mine, and I clinch the choice with a smile in my eyes, hinting at jealousy that will adorn other ladies, and the way I hold diplomacy like a flower.



Shell of a Church, Annan : Tom Langlands

Man on a Wheel

The newspaper draws him in to another land's famine but his soul is starving and he has to play golf.

A doorway bundle of rags begs change for existence but his mind is drugged by lack of small coins.

Pollution curses the Earth but solutions must be measured, targeted to his prayers and not hurt his living.

Disabled are just people who are not like him, might call out for a life. He'll listen when there's time.

Life is an ill-fitting uniform marching him to an altar to sacrifice his conscience for invented birthright.

There's status to consider, who in the world he might be. He'd like to change the world but his hands are dumb.

Bitter Moon

Cold night, full moon sliding into a doorway to display the rags of a sleeping messenger nobody acknowledges.

Everywhere is still, the only sound my breath accumulating uneasiness.

Head full of sentiments, I have no argument for lack of answers, but in this season of biting temperatures we are joined together by our mortality, and it doesn't require friendship to ease the burden of his life.

Tonight the moon has a bitter face, shortening the distance from me to him.

I return to the car, come back to coss our different fates with the car blanket, and a futility of cash, pockets echoing helplessness.

Short Story by Marilyn Messenger

Once there were Dreams

'Until last night it had never changed,' she tells him. 'It was always exactly the same in every detail. Like the dreams you have as a child, the ones that become familiar, some of them so scary that you were afraid to sleep.'

'Not me,' he shakes cereal into a bowl. 'Go on then,' he says, getting up to drop bread into the toaster .

'I can see a door,' she says.

'Inside or outside?'

'Inside. I walk to the end of a long passage to reach the door.'

'Are you sure it isn't a tunnel?' He stares at the cereal bowl, and she sees he has misjudged the quantity of milk to cereal, and it irritates him.

'It's not a tunnel.'

'Often it's a tunnel, with a light at the end.' He takes up a spoonful of cereal. 'Or am I thinking of something else?' 'And when I open the door...'

'What sort of door?" A dribble of milk escapes from the corner of his mouth.

'It's made of planked wood painted black.'

'Planked wood you say? Like in the holiday cottage we took that time, remember? It was supposed to be close to

the sea, but was a good half mile away . I gave the owners a piece of my mind.'

'I don't remember the doors,' she says.

'Yes you do, they were stripped pine, lovely finish.'

She can smell the toast. He props the two slices against each other so that they will cool whilst retaining a

perfect degree of crispness.

'The door is painted black,' she says, 'and when I open it...'

'It opens straightaway, with no lock or bolt, no security?'

'...and when I open the door, I see another door in front of me.'

'Ah, so the door opened inwards, with space between the two, an inner hall perhaps?'

'There's a third door, then another, and so on. Each door opens to reveal the next one.'

'All the same planked wood, painted black?' He pushes away the cereal bowl, purses his mouth. 'Tricky to get a

good finish with black, especially if it's gloss.'

'The doors are all exactly the same.'

'What about handles, doorknobs, latches?

'There aren't any.'

'There must have been some means of opening them.' He frowns.

'I push open one door after another and yet I don't seem to be moving forwards. I try to imagine an end to them. If I could see the doors from outside, perhaps from above, they might appear as a long column. I imagine them as dominoes, snaking ahead, waiting for someone to finger flick the first one against the second, and then all would topple.'

'Except that doors aren't really like dominoes are they?' He takes the lid from the butter dish, and inspects the surface of the butter for crumbs.

'After a while I feel a rhythm develop,' she says. 'I reach out my hand, open the door, step through, reach out my hand, open the door, step through, reach out my hand...' She draws in a long breath. 'I don't count them. I should have counted the doors. There are so many that I assume they will never end, and I will have to keep going, and never hope that beyond the door in front of me will be...'

'Yes, behind the door? I'm listening.' He spreads butter across the toast, scraping the knife backwards and forwards, pushing the butter about until both pieces are evenly covered to within a quarter of an inch of the edges. 'Course, I never dream. I think it's because I sleep so well. My head hits the pillow, and I'm off, as you know.'

'Last night I stop, and I don't know why. The door ahead is identical to all the others behind me, but I know, in the way that you understand these things in dreams, that this door is important. It's up to me whether I make this the last one. But I also know that this door is locked.'

'You said there was no security.' He cuts each slice of toast into triangles.

'It's clear to me that on the other side of this door, everything will be different.'

'You've lost me now,' he says, 'different from what?'

'It's so simple. Do you see?'

He eyes the folded newspaper. 'It must have been a big place to have so many doors.'

'It seems to me, that I am in a very small place.' she says.

He glances again at the newspaper, as if willing it to move to his hand so that he can blamelessly end the silence that is growing around them and making him uncomfortable.

The knocking on the front door startles them both, it seems to echo around the house, as loud and

predetermined as a sound effect.

'Yes,' he says, too loud, the chair scraping harshly as he pushes it back, 'that will be the postman.' In the hall, he calls back over his shoulder. 'Parcel for me I think, and about time.'

That night, she takes a key, and puts it under her pillow. She positions it carefully, with the same hope and

expectation as a child with a lost tooth.



Mountain Stream : John Priestley

Two poems by Jim Aitken

At My Mother's Grave

She lived her life for the largest part in the south that meant Edinburgh as much as it did London. For she was born and bred in the Highlands of the north.

Now she lies in peace at Mortonhall, a far cry from the crashing waves and winds that she recalled from her childhood. And that childhood, robbed so early, lingered all her days.

Things do stay with you. The best part of all is the best that you were and now she can rest for ever more under the purple heather I planted today to give her back her Highlands.

The Citizens of Nowhere

`...if you believe you're a citizen of the world, you're a citizen of nowhere.'

PM Theresa May at Conservative Party Conference, 2016

Stealthily the night crept in like a black padding cat all wrapped up in itself.

Ignoring the fading of the light the blackbird singing said the force of life must win through.

And I thought of the citizens of nowhere who continue singing their songs of hope, keeping the flame inside alive.

The vans that read *Go Home* could not have applied to them for they are the citizens of nowhere.

Even though they have lived here for fifty years or more, their status is as the people without the papers.

Their ancestors were once transported across the wild Atlantic waves to work for nothing as enslaved chattels.

Now their descendants who came to work in our public services are the sudden citizens of nowhere.

Like Joseph K they stand accused of being simply who they are – a mere time-served expendability.

Yet the blackbird has no papers and needs no permission to sing for he is native wherever he flies.

Two Poems by Colin Rutherford

the belfast sink

sometimes formative experiences emerge for no apparent reason

after years labouring on the land my father used to surface around five in the morning

the sweet scent of tobacco announcing his arrival and the start of the day

in the depths of winter finely crafted patterns of ice appeared inside our windows

turning to waterfalls pools gathering on the sill once the paraffin heater was lit

from the scullery the clattering of a saucepan in the belfast sink

the shudder of pipes as ice cold water mixed with oats in the pan

swan vestas were struck soon mismatched cutlery hit the blue formica table

porridge was served with a wee dod of salt maybe some sugar

on good days the cream of the milk gathering in craters across the surface

then, well nourished off to school for another beating

ae forest

on this late november morning the scent of norway spruce hangs in the mist and as I navigate the twists and turns of the water of ae a family of long-tailed tits broadcasts its arrival their song shrill like a worn bearing as they lollypop amongst the rowan and silver birch bouncing along amongst the crowns searching for a feast as winter approaches

further along the bank where a fox has spent the night amongst the flattened willow herb a hawk mantles its prey casting glances, safeguarding before dispatching, then moving on to roost high up at harestanes where they farm the wind and drum through the night

there is no solitude on this chosen path and as I traipse up the brow through a carpet of pine needles I am watched over by squirrels rust red from the rain there is nowhere I would rather be than here this is where I belong amongst the creaking branches in the southern hills of my fathers



Dandelion : John Priestley

Five Poems by Jenny Hockey

Power Line Interrupted

We apologise for this temporary breakdown in your supply. Figures so far suggest it is most likely to be experienced

when seeking to release a bike you locked up in the cellar some time last year

or stretching lycra over your legs with a footpath in mind, a downstream current to race,

when itching to dust and hoover your home, poke into corners so dark you can barely resist,

when the weeds you might easily tease from rain-softened soil spring up, spring up, spring up —

and neighbours turn out their attics and sheds, Whatsapp their smiles to the street.

So it is therefore with regret that we must warn our clients they will be particularly disadvantaged

when feeling the need to get up or speak and carry on speaking —

the urge to add more tasks to a list we strongly recommend they do not write.

During this temporary period and with tension so rife, we advise all our clients

to slump full-weight onto a sofa in their immediate vicinity and where possible

to comfort not chide those we are led to understand will be similarly affected.

Horses

A rocking horse galloped me over billowing trees, the night kill of owls we made for the stars.

A clothes horse sheltered the home I dreamt for my love-worn dolls it held our breath.

Memo

contact Jo tonight

unasked

Wednesday's wind

reply to Jim

poem to Trish

is stirring shrubs at the top of the bank

a blue-green mass

the tree trunk's yellow green

add jam to Tesco list

Wednesday's breeze

is tickling bamboo leaves

order one extra pint

email Jim

until there is sun about

and branches bounce and lift and lift

their freight of light

Viewing my Father

'We have two chapels of rest where you can spend time with your loved one in a peaceful setting'

Resting on a blue gown stapled to the coffin sides, your hands are you. I hold them for days at the end. I held them every day, crossing the road to school.

Whenever they slapped me I sat like a rock till they stopped, putting the shame on you.

Your hands are punctured red like Christ's. It's where the tubes went in. Mrs Stephenson tidies you up, tells me the hands are what counts.

White Chrysanthemums

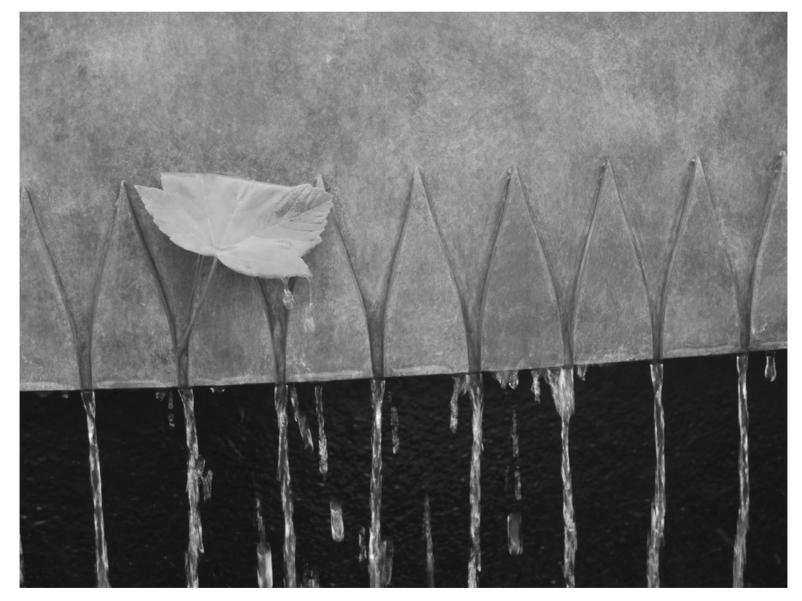
Place us here in place of her in the bedroom at the back,

yellow gold seeping into white.

Place us here to call her home,

yellow gold fading into white.

Replace us here every week till we are all you have.



Sycamore Leaf : John Priestley

John Manson (July 20, 1932-August 3, 2020)

An Appreciation by Alan Riach

John Manson, who died at five minutes after midnight on Monday, August 3rd, comfortably and at peace, was a poet, translator, critic and literary historian, publishing over fifty articles on Scottish and European authors. His most significant impact was as editor, first, with David Craig, of the 1970 Penguin *Selected Poems* of Hugh MacDiarmid, then of *The Revolutionary Art of the Future: Rediscovered Poems* by MacDiarmid (2003), which provoked front page news due to the controversial nature of some of its contents, and then most importantly, of the 627-page *Dear Grieve: Letters to Hugh MacDiarmid (C.M. Grieve)* (Glasgow: Kennedy & Boyd, 2011). His own poems were published in *Stabs & Fences and Later Poems* (also Kennedy & Boyd, 2012). In 1995 he was awarded the Scottish Arts Council's first bursary for translation. He was awarded the 2011 Saltire Society Andrew Fletcher of Saltoun Award for services to Scotland at a ceremony in



Langholm in 2012, the same year in which he was elected as an Honorary Fellow of the Association for Scottish Literary Studies.

His was a life out of the limelight, away from celebrity and devoted to scholarship and provision for others through his attention to literature and political ideals. It is an extraordinary story of selflessness and commitment.

He came from a crofting family in Caithness, born on a croft on the coast of the Pentland Firth on July 20, 1932. His greatgrandmother was among those cleared from Strathnaver. In 1941 his father died leaving his mother, a deeply religious woman, to bring him up alone. John grew up helping his mother working on the croft, whilst excelling at school. There is a raw, moving elegy for her in *Stabs and Fences* and many of the personal details of his life are the prompts for piercing, minimalist poems in that book. He was Dux at the Miller Institution, Thurso, 1948-49 and became a much-loved father and grandfather, delighted to meet his grand-daughter Kira a week before his death.

In 1950 he went to Aberdeen University to study English Literature and Language, attending David Murison's Extra-Mural lectures on Scottish Literature in 1952-53, where he encountered the work of Hugh MacDiarmid and as he said, "followed the two strands of Scottish and European (and World) literature ever since." He also began to read "from a Marxist point of view" and started writing. His political consciousness developed in the era of the Korean War, colonial repression in Malaya, Kenya, and what was then British Guiana.

In 1955, he and his mother moved to a small croft in Sutherland. He qualified as a primary school teacher, going on to work in Fife, Edinburgh and Dumfries and Galloway. Early years in Caithness, he said later, had been difficult, but Sutherland he remembered fondly, and he enjoyed his teaching career. After retirement in 1990, his work as an independent scholar and researcher meant that Edinburgh, and especially the National Library of Scotland, were at the

heart of his intellectual pleasure and commitment. He moved to Kirkpatrick-Durham, Dumfriesshire, in 1975, where he lived modestly until moving to a residential care home near Kirkcudbright on Christmas Eve, 2018.

Wide reading in Russian and European literatures developed his interest in working class and politically engaged literature, including Martin Carter, Antonio Gramsci, Alan Sillitoe, Arnold Wesker and George Orwell. The political intensity of his interest was reflected in his own work as essayist, poet and translator.

After visiting MacDiarmid in February 1955 at Brownsbank, the small cottage near Biggar where he lived with his wife Valda, John set about his work of literary archaeology. He met David Craig at Aberdeen University in 1951 and their coedited *Selected Poems* of MacDiarmid, while a slim volume, had the great virtue of making the best poems immediately accessible to a broad international readership.

John's research went further. In 1990 the National Library of Scotland purchased the archive of material collected by Kulgin Duval and Colin Hamilton. John worked through it, finding what he described as "important poems" that had remained unpublished. This led directly to the posthumous publication *The Revolutionary Art of the Future: Rediscovered Poems* by Hugh MacDiarmid, edited by John, Dorian Grieve, MacDiarmid's grandson, and myself. It made front-page news when some of the poems of the early 1940s were sensationally described as calling for the "imminent destruction of London". MacDiarmid was making headlines a quarter of a century after his death.

After the collapse of the Soviet Union and the dissolution of the Communist Party of Great Britain in 1991, John described himself as "a non-Party Socialist" and emphasised his belief that "politics is part of the public life of the times" and "an important aspect of culture". He was sharp to note that the literary side of politics tells a complex story. His sensitivity to such complexities was exemplary.

For John, MacDiarmid was "the most important literary figure in Scotland in the 20th century" because he was not only a great lyrical and satirical poet but was also a national regenerator through his anti-imperialist writing, who had "enormous influence on other people", an influence that "extended to the worlds of art, music, history, language, philosophy, politics and economics as well as imaginative literature." John's endorsement of MacDiarmid's committed optimism led him to detailed repudiation of lazy accounts of the poet's extremism. His research made public the details of shifting commitment and wayward statements, dating, tracing and tracking his political engagements and pronouncements, giving them historical contexts and human understanding, rather than click-bait headlines.

He also worked extensively researching the work of Lewis Grassic Gibbon, and championed James Barke's novels *The Land of the Leal* and *Major Operation*. He translated several international writers, particularly Pablo Neruda, Louis Aragon, Paul Eluard, Cesar Vallejo, Eugenio Montale, Constantine Cavafy and Victor Serge. Many of his translations and essays were published in small press magazines and pamphlets, whose recovery remains a project for a devoted scholar which is bound to yield highly valuable intellectual reward.

The major project of his later years was the massive selection of letters addressed to MacDiarmid in the National Library of Scotland and Edinburgh University Library, *Dear Grieve*, which was short-listed in the Saltire Society Literary Awards. It comprises over 500 items from correspondents as diverse and distinguished as T.S. Eliot, J.D. Fergusson, Sir Patrick Geddes, Allen Ginsberg, Seamus Heaney, F.R. Leavis, Ezra Pound, Herbert Read, Muriel Rukeyser, Bertrand Russell, Dylan Thomas, Dame Sybil Thorndike, Alexander Trocchi and W.B. Yeats, as well as family and close friends. It amounts to a biography at-one-remove, charting MacDiarmid's life through his engagement with others. Throughout, John's presence is manifest only in the unfailingly helpful editorial apparatus. His personality is felt through his own selflessness.

The historian and poet Angus Calder once said to me, "John Manson is a saint." By which I think he meant utterly selfeffacing and attentive in his devotion, and genuinely illuminating in what he uncovered. A friend wrote to me: "he ploughed a long and sometimes lonely furrow for MacDiarmid, whom he revered whilst also being unflinching and meticulous in his accounts, warts and all. A classic lone researcher. That's a light gone out." His political allegiance was firm but almost always unobtrusive. Another correspondent emailed me: "John Manson was a fine and decent comrade and a seeker after truth." MacDiarmid's daughter-in-law Deirdre Grieve commented, "He always seemed the most selfless, honourable and intellectually rigorous of men and without parallel in his understanding of the MacDiarmid mind in all its manifestations." He was good-humoured and appreciative in conversation, eager to enjoy good company and the occasional meal with friends, of whom there were more than his modesty might suggest. Humility need not disguise magnanimity of sympathy and dedication. John Manson's achievement and example are lasting.

Six Late Poems by John Manson

Last meeting

Unspoken you showed That you were full of the belief That we would never meet again Neither in this world Nor in another world In another shape or form Since you had seen an angel And I was not a believer. 'Grumble we may but go we must', You had said on a different occasion.

We passed that over. A kiss on your brow said it all.

We still held out hope For my next 'break' And there were always letters before then.

You passed away in your sleep – Too soon, for me, as ever.

I had tried to breathe new life into old words. What should I have said? I had not lived long enough. I did not recognise enough about our lives then. I was only forty-five – Not the eighty-five I needed – And I was still well.

The Pen

un jeu d'esprit (mind play)

Pen, where are you? You were here a second ago – Lying across my desk, Look around – you're not there. Try the floor – you're not there either. I cannot afford to lose you, You let me communicate On record.

I try the narrow space I can find between An arm and the seat of my chair Below used tissues. There is something round But it may be something else

Like the cord around my cushion. No it isn't. You are there And I can write.

In contrast, Pramoedya Ananta Toer spent twelve years on Buru Island without pen or paper, and without charge, during the regime of President Suharto. While he was there, the author outlined in his head the character and situations of Minke, an Indonesian boy who went to the Dutch School in the 'Buru Quartet'.

A Dialogue in Space: A Fantasy

They once had a dialogue in space Unacknowledged and unadmitted For more than a year From different directions And at different times – An elderly patient and a young nurse.

But although the dialogue was faint and random There were threads which could be joined.

From his direction one of the threads was the recognition Of a whole conscience and not an alternating Or rolling conscience. 'To thine own self be true.'

He tried to imply this, at first hesitantly and uncertainly. And she heard it and said it too in her own time.

End of Dialogue.

Ah'm aye tellan ye, Karyn

Ah'm aye tellan ye, Karyn, it seems, not as a pedant but as a friend three times your age.

We both belong to the Twentieth Century I, to the 1930s – Hunger March – and you, to the last decade.

I was born an only child in a household of three adults. my parents and an uncle. No hitting was allowed. I had no toys. In 1936 they discussed Tuberculin Testing for cattle. Nothing was kept from me. I learned to read from the John o' Groat Journal broadspread on the flagstone floor. Francisco Franco started the war in Spain.

In 1938 I attended my first lamb sale clambering over the rising tiers. 'How much am I bid?' screamed the auctioneer and banged his gavel. 38/3 for our ewe lambs and 33/3 for wethers. The Munich Agreement was signed in September. Peace in Our Time? with one dissident in the House of Commons.

My mother and I walked to the school for the fitting of our gas masks. We were getting ready, remembering the First.

Hallucination

The hands of my watch were so slow in moving one evening between nine and eleven when I had nothing to do that I began to wonder whether they had gone away somewhere else between these times. Did they have their own hallucinations perhaps in which they were jerked temporarily from their bases to another place such as the ruined Austro-Hungarian church as I had once been with the same night nurse? The minutes will certainly fill the same space as Alfons Bytautas's surreal clock face in his illustration of my translation of Paul Eluard's '*Le Front Couvert*' in *Chapman 68*.

What's the Time? (to John Colling)

I'm awake but not moving except to revolve the yellow from my eyes to widen the range of their sight.

Later, from my elbow on the left-rail and across the sand-coloured floor I am aware of the showroom at the back of my bedroom.

What's the time? My watch-face is unclear. My mobile is not on the charger. I could ring but do not need the milk.

I thought I'd had a good night's sleep, but I hear the night nurse on his rounds exclaim: 'It's two o'clock in the morning!'

And we're still in this land.

Manson on the Wing : Angus Macmillan

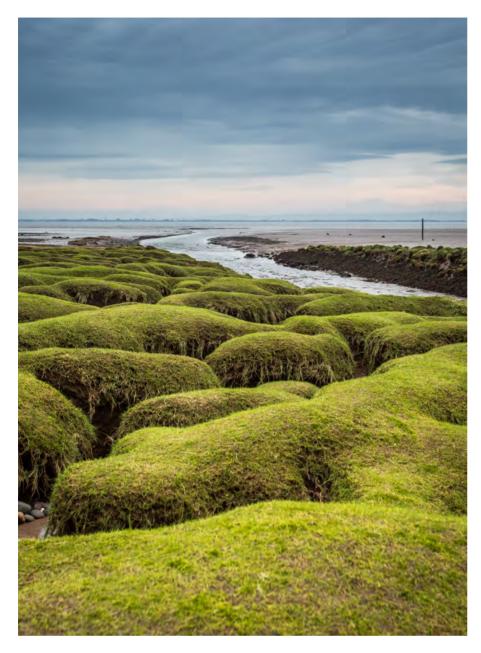
I was standing chatting to John at half-time at a Poetry Doubles event at the Robert Burns Centre in Dumfries, when, out of the blue, he said 'I'd love to have a football at my feet, and dribble and kick it down that long corridor.' This was the first I knew of John's interest in football, and it immediately gave me the idea of a poem, in the form of a football commentary. The readers that evening were Alan Riach and Rab Wilson, in a very enjoyable session chaired by Davie Kelly, the Literature Development Officer. In the post-reading discussion, there was reference to Hugh MacDiarmid's sharp and abrasive side, and questions as to what Robert Burns would have made of all the developments that later became attached to his name.

Manson on the wing

We're approaching injury time at Poetry Doubles, and the ref - Davie Kelly he's had a good game - is allowing five more minutes. But will there be a winner? Here comes Manson, drifting in from the left always the left – the ball glued to his feet jinking round the bookstands, round the ice cream fridge and past the reception desk. Heavy tackle there from a coat-stand but he shrugs it off. There's a buzz of anticipation from the crowd, as he feints to the left and after a quick one-two with Wilson what a performance he gave tonight he rounds two defenders with a step-over and a sonnet and Oh dear he's knocked over all the wine bottles no full-time drinks, then. But on he comes and - goodness, that was a wild lunge from MacDiarmid - he'll be in trouble for that, his second yellow – he'll be off... bit of a nasty streak in his play these days. But Manson's still on his feet the ref plays the advantage, there's just no stopping him ... Exchanging passes with Riach - who's been inventive and intelligent throughout - he takes out three more defenders with a nutmeg, two step-overs and a villanelle - oh look, he's done it again, bit of deja vu there. Now he's approaching the eighteen yard line... he steadies to shoot ... the crowd on their feet ... as Burns comes out to narrow the angle but, ah, poor Rabbie, never saw it coming. Never saw the ball either. Top left corner. Right in the postage stamp! Sheer poetry!

Robert Burns Centre 21.09.09 Poetry Doubles: Alan Riach & Rab Wilson

Four images of Dumfries and Galloway Tom Langlands



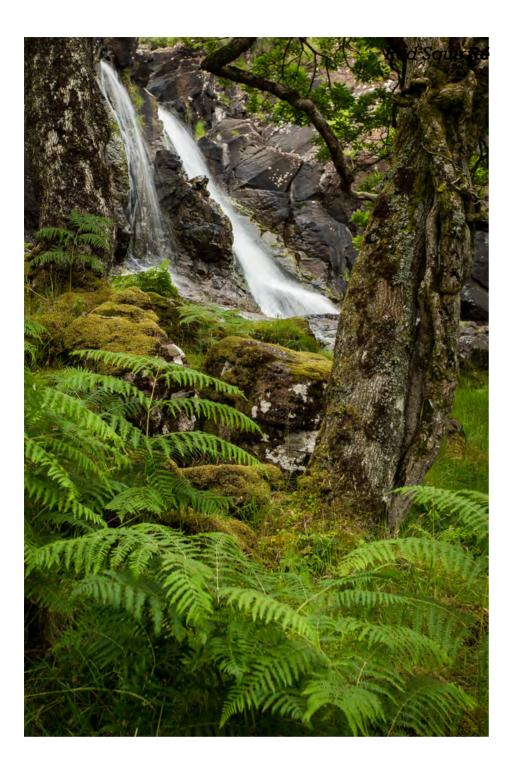
Tom Langlands is a retired architect, award-winning photographer and writer. His work has appeared in publications at home and abroad. While poetry creates its own imagery he uses his photography to inspire his poetry, and vice versa.

www.tomlanglandsphotography.com

Powfoot Dubs



Red Squirrel



Woodland Stream



Autumn Gold

Five poems by A. C. Clarke

Rimbaud's First Communion

You stared at me first from an opened book one sleety afternoon in a Burgundy town. You stare at me once more from the same photo. Memory had airbrushed your brother, placed your mother square behind you.

Memory had it right: she's in every detail from Sunday straitjacket to oil-slicked hair which she'll have searched for lice, steel-combed to its ruled parting. She'll be the one who gave you the prayerbook you clutch to your side, bound the white sash round your arm as if staunching a wound.

Do I read, Arthur, a hint of truculence in your ten-year old eyes? Won't be long before your angel pout turns scowl, your curls, set free, run wild. You'll be off for the nicotine-stained bars of Paris absinthe and poetry. You'll do your damnedest to smash the bone-china while there's time.

When you come back, in a sealed carriage, to the petty town, the church you turned your back on, you'll have two mourners, one of them Maman.



Lockdown in Annan I : Tom Langlands

Anniversary (triolet)

Daffodils on my mother's deathday. In the park a woodpecker thrums. Two magpies flirt, a squirrel darts away heady with spring on my mother's deathday. Ducklings paddle along a waterway, a small child tosses crumbs. Daffodils on my mother's deathday. In the park a woodpecker thrums.

A window

From this angle the window frames the windows of the dentist's waiting room, you can see through

to the eau de nil décor, guaranteed to soothe. If you crane you can make out the back porch steps

where the Polish dentist can sometimes be seen taking a furtive smoke. On Tuesday mornings

the van with the twining serpents waits for discarded sharps, bloodied cotton wool.

You can't see the dustbins stuffed to the brim nor the rubbish heaped by every back court gate like an offering to the gods of chaos.

Out of time

Since the calendar stopped I reassemble the days like a shuffled pack.

There is no right order. I reassemble the days: a card for a magpie

a card for a roe deer. There is no right order. A card for a ragdoll stranded

on an unplayed golf course a card for a dead golfball. I reassemble the days:

a card for a missed phonecall a card for a mistimed laugh. There is no right order.

I reassemble the days.

Glen Garr

You think these April slopes autumnal? It's the first flush of spring which glows them, the soft gaze of a sky that promises

the gift of rain. They'll take it to themselves as we, zipped up in waterproofs, refuse to, being of a race that rules straight lines across

rebellious ground. See how the cloud-fed burn, mocking such rigidity, insinuates itself into the glen

lips the feet of a hill, caresses the right-angle of a stony wall, flows with the shape of the land.



Outside In : Nell Kokocinska



Lockdown in Annan II : Tom Langlands



Lockdown in Annan III : Tom Langlands

Two Poems by Julian Colton

What Do Men Want?

'I don't find intelligent women attractive' He says deadpan serious to the clever woman

At the pleasantly unpleasant social gathering Poking his dumb dover sole with a thumb

Three courses, wine and crisp linen napkins.

Which suggests he would prefer to kiss a dummy

So long as it has a winsome girly face Lush strands of blonde hair and a big buxom.

Assuming she doesn't talk back Tries to construct a convincing argument

Pass some witty allusion around the grouping Form a tenuous human connection

He'll be happy, contented, attracted. I guess it's the ancient modern male condition.

Men everywhere will soon be coveting robots If they have a smooth vineer and curvy body

And conceal their wired in intelligence. 'There's a woman I know has a sex machine

No kidding, you wouldn't want to see the photographs. She says it cuts the man problem out of the equation

Stops them jackbooting all over your affections.' Touché, but what kind of world is that to live in?

Snail

A burden of a shell upon its back Living the illusion property offers security.

Vulnerable this carapace crack owning class To the evolved beaks of predatory birds

Ripe feast challenge, tap, tap, takeaway food. Mollusc conceit such need for insurance

Forsaken by blacker liquorice slugs Slipping and sliding, unprotected on fat bellied path.

Waiting for rain in hot sticky July Fate glued to single-self condominium

Rolling a trail across the centuries A solitary snail life for existence sake?



Validation : Nell Kokocinska

Five poems by Maxine Rose Munro

She's building a tower

One stone for every day she is ok. This one is from a loch.

She reached into cold water and took it home, the first, her chosen

foundation. It sparkles darkly. The second came from a hill.

Under uprooted Ash, between exposed roots that fed still-living tree,

broad, flat, and coloured earth. Her third a broken, river-rounded

section of tile, taken from a garden. Terracotta, pitted

yet smooth to feel when held against cheek. Next, reddish slate

from a shore below castle, slipped from turret above, part of the roof.

Its fall shaped it into a heart that echoes her own

romantic notions. One day she will find a stone belonging to the sky,

it will be blue. Or white. Her tower will be done. She will rest.

What she seems

Just like an upturned tree, that's what she is. Collapsed, bare of new bark, growth seems an impossible task.

Limbs that played tig in youthful twists are trapped in skeletal parody. Static – there's nothing new here.

But look close and you'll discover exposed roots that still carry water to tree, leaves that deliver reaching for the skies

from branches run aground, heavy on the grass. And there, hidden, are bird nests, their precious eggs camouflaged, secret.

Surprising, not what she seems, exactly like an upturned tree. This is what she is. And life runs through her.



Graceful Retirement ; Nell Kokocinska

On Becoming a Snow-woman

Go out late in the day when the snow falls, wrap up warm, it'll take a while. Sit on something not too cold, slow your breath, your heart. Watch the sky emptying of torn-up cloud bits, hold off, be silent, be still, because at the edge of time is where you are now, all your life you were walking towards this moment and now - here you are, you're not so frightened, though you thought you would be. Remember all the good things you've made, over time. Let's make this last one your finest, give them a snow-woman that will melt without tears, leave behind only the best memories.

Dark Matter

I shall read my poems at midnight, when there is no one there to tell me I don't know what it means

and if the stars listen or not I will not care. The moon won't be invited to hear my voice.

Perhaps I shall whisper, mayhap I'll shout each line loud, stress all the unstresses. If I want to

I can for it will be in darkness alone that I will read. The white banded badger does not bother with page

or stage so I can pantomime like a clown or be librarian shy, my words will not touch him.

I shall read my poems at midnight. Each and every one. And when I am done, well, then. I'm done.

Antarctica and the Milky Way

Binary extreme that speaks, each to the other twinned together, balanced reaching up, reaching down emptying each into the other, and there are fossils, under ice, under earth,

and space is rushing away everywhere but here, where life fails to get in the way and boundaries fall to nothing where space waits for her soul mate,

and the light lasts until the dark, too, lasts so long under hard earth, under sharp ice, fossils,

and barren land of mosts -

most cold most wind -

exhales,

stretches a body of mountains and frozen water and hidden, unknown fossils up to touch

the half he lost when an atmosphere grew between them the half he has kept in sight,

and look, he will say, one day, I have a gift fossils I have stored under rock, under snow just for you.

Author Note: A binary system is one in which two stars are gravitationally bound to each other.

Three Poems by Brian Gourlay

Freiburg in August

On a juliet balcony in this temporary apartment I'm nearly blinded by the sun as the oppressor driving his chariot

Across the virgin sky. I'm lost. Lost in the black labyrinth of this barbarian language; it vandalises the tongue, is apt

To desecrate the sacrosanct rules of grammar and language, storming like the Valkyries. Here, I can't claim refuge

From the complexities of the modern age. The August heat's as fierce as a black hound with fangs and can't be mellowed. The noise

Of the morning rush hour invades the auricular chamber like a barbarian horde overrunning civilisation; the timbre

Of the day's already disconcerting with disharmony on the march. On the radio there's a four-part harmony

Played by the exile Rostropovich on the cello; he's accompanying his wife Vishnevskaya the soprano

And she's singing the *Sanctus* from Britten's War Requiem. The papers report the flight of the Serbs evicted by Operation Storm,

The closing of the last door on five hundred years of history, the terror of the Croat other as they reconquer without mercy.

The news unsettles. To escape I'll stroll in the Flüchtlinger Park and hope not to fall upon an asylum seeker, then walk back

Over the concrete-arched bridge that goes over the railway line, just in time to hear the announcement of the late running of the Inter City to Cologne

And suddenly realise the August morning is already departing from the platform and I'm a last chance refugee running out of luck and time.



Lockdown in Annan IV : Tom Langlands

School Uniform

On my eleventh birthday, no more, no less, I was led to Kelly's Drapery on Irish Street to be fitted out for a first school uniform

By a man in horn-rimmed glasses who dog-whistled when he spoke and knew how to take the measure

Of me. Marshalling the rack, he commandeered a blue blazer that overpowered my short arms

And manacled my wrists: "If it's too long, we can always shorten it for him, and sure enough he'll grow into it

In time. He must be due a spurt." "He hasn't started yet," my mother said, "He's only just turning eleven as of today

And he'll be the next to the youngest boy in his year so the Principal said." "He'll have to hurry up,"

The salesman spoke like a major to a private. "Hopefully, hopefully, he'll catch up," My mother smiled and patted me on the shoulder

On this august occasion as the summer sun aged in the late afternoon sky and I was already too young and too early

To escape the prison where too soon I'd have to grow up Before I knew it.

Two Poems by Bee Parkinson Cameron

Truth

If you listen hard you can hear my voice,

Reverberating in any hall of your choice.

If you close your eyes and open your heart,

Then I shall come to you, never to part.

If you wish for me with every inch of your soul,

Then two shall become one; singular and whole.

What Remains

Through the narrow eye of dawn the rain-heavy clouds darken to the timbre of mascara mixed with the stain of a lonely tear;

The dial has been turned down on the voices and the champagne has gone flat. You know that everyone's gone and what's here to stay is the distant cousin

Of the sibilant murmur of the sea as it whispers in a shell you once picked up on a faraway beach on a windy day and then dropped and forgot about. Wake up

It. Means. Nothing.

As you stand over the ashes of what you have destroyed; panting, We lie still, we wait to rise like the phoenix in flame. Though we repose, seemingly dead, our voices carry on the wind, A chorus rising that you cannot ignore.

For one god you believe that you kill, thousands will continue. Death of a fashion and its subsequent rebirth is something we have accepted, And it does not frighten us, you do not frighten us.

At the end of the day as the sun sets, The truth reaches out to embrace you, The coldness in her arms and her voice reminding you, That you will always lose.

Five Poems by Basil du Toit

Scrambling for Scotland

Someone's been given Pennsylvania, another speaks for the whole of Maine; this one has the rights to Minnesota, that other is grateful for windy Winnipeg.

There's been a scramble to be crowned laureate of wheatlands and litoral zones – all the best ones have gone; there's just not enough good world to go around.

Whole swathes of Siberia and Yorkshire, prime bits of Australia, most of Belfast, have been snaffled by wide-awake poets, sealing their bids with a sonnet sequence.

All that's left is narrow spurs of land, a few tidal mudflats no-one has grasped the potential of yet – geographic rejects insufficient to base a lasting reputation on.

Most of us, late to the market, make do with these scraps of real estate, envious of the men of Assynt, the Shropshire lads who saw a bargain and moved in quick.

I sing a weedy verge twenty minutes outside of Glenrothes on the M29, on the lefthand side as you travel east; that's my patch, so hands off, you losers.

Performative Utterance How to Do Things with Words

Language may lick where the tongue is disallowed – a lingual ambassador permitted into the locked Russia of another's life, words doing the work of the hands and the insinuating voice; phrases practice their surrogacy, load themselves with as much colour, pollen and suggestion as they can carry, and rub these into the perusing mind; criminal acts of vocalisation smuggle a delicious contraband of silk, vodka and poetry hidden in the grunted underwiring of glottals; they give us the scratch of her suspenders, the very crackle of her nylons, so to speak.

On the Death of Classical Music

In that scarlet frock, knees astride her cello, she was fizzing – a strawberry Cossack. Bartok erupted from an instrument

tautened by wooden pegs to resonate at the slightest brush of her rosined bow; voices in its barrel chest snarled with

the animal noises of late Western music. What aesthetic cries she drew from it, what bellowing beasts of philosophy.

She gripped it hard, she had it in her spell – a rose conquistador. She hacked and sawed as if to sever the arteries of its long neck.

Taming the Flood

hawkmoth and bracket fungus thrive where glutted musk beetles encounter gall-midges in old birds' nests. western skunk cabbages and marsh periwinkle snails inhabit hydric soils.

must educate a lost landscape, return sloughs and depauperate vegetation, eel glaive and bitterns' eggs to small shallow palustrine wetlands, gather mother-liquor to ponded water.

scrapers and shredders make light work of ling and whortleberry. loosestrife and buttery spearwort sprout on raised or blanket bogs. black water pools in kettle-holes.

fishing-birds catch female gerrids in carbon-pools; as do pesciverous fish. blue-winged teal, pintail and canvasback rise off inundated mires like caddisflies from a withy bed.

water impoundments attract bog asphodel, pink-footed geese, small passerine songbirds. moor-gripping stimulates black fly larvae. fritilleries and Oaksey lilies startle moths out of crowfoot meadows.



Are you with me ? : Nell Kokocinska

Waning Blossoms

The white-cross flowers of the unstinting clematis, once in the ascendancy over the rowan's posies, are in retreat – browning to obscurity one by one.

My indifferent memory can't divulge the next stage – fruit or berry or some invention calling for botanical flare, high horticultural ingenuity –

improvisations in stalk or floral pipe, the plant's instinctual plumbing, a small marine device pumping itself through crimson coral gardens –

some expediency tried and tested, as the bush undergoes gender transformations, from pupa to moth, battling out of paper embalmings

like a crysalis – Houdini hanging upside down shrugging to free itself from handcuffs, canvas straight jackets, clocks taped to sticky bombs.

Two Poems by Clive Donavan

It Is Sufficient

It is sufficient to see the blush of promised dawn, the deep blue sky ridden by cotton puffs of chariots

and not to see like fish or flies – faceted, orbital, telescopic, magnified;

not coveting the thoughtless worm's felicity nor placid trees, rooting slow, swelling their time-rings.

It is enough to stroll in grass, stripping seeds, chucked up high, be charmed by skylarks and curlews, not envying their song,

nor the naked, rich and natural lives of hare and fox who stop to stare, simple as stone, till I move on,

emergent into this bliss-trance of beauty manifest for its own perfect sake – not mine – yet it is sweet enough

to watch the sun, far off, cut, as with a razor bleeding, pink-fading, at day's death, staining, the sea's edge in the west.

Looking Back

Looking back, then, you really shouldn't, for you may turn to a pillar of salt and shrink when it rains as snow-women do, or, take Eurydice, who, when her trust-challenged husband looked behind him to check on her, got requisitioned straight back to Hell. Why is it always the wives, I am thinking. But then there was that H.C. Anderson's Little Fir Tree, tortured by nostalgia for its nursery forest, with a bird for a friend, instead of revelling in this blissful radiance of the Christmas sitting room, crowned by an angel, adored by children, with twelve sure days to go and the after future a bleak unknown. For you shouldn't ever look back, even when the flames are consuming the heart of your present.

Three Poems and Photographs by Anne Dunford

Elephant Hawk-moth

Deilephila elpenor –

Today, there's one safely hidden among strawberry leaves another, caught in a web struggles.

Greenhouse spiders weave lairs in corners, capturing victims daily but one was destined to live. Largest of moths - caught by a tiny spider, trapped.

You free it from sticky tether, it remains on your hand motionless rests.

Rhubarb pink and green markings, soft majestic moth, now on your shoulder, reluctant to move. It clings.

Trust from a moth, a gift you savour.



On VE Day, Don't Ask Me

Don't ask me how it was how many friends, brothers, cousins and countless others I'll never see again.

Don't ask me to celebrate the war is over. For me it always stays in my head *will* stay, till I too am dead.

Don't ask me if I know how I survived, how it feels to be one of the lucky ones isn't my silence enough?

Beyond Five Miles

Liberated from lockdown, we follow winding lanes to the Wood of Cree. On familiar paths, we're drawn uphill by storm-filled waterfalls' magnetic pull.

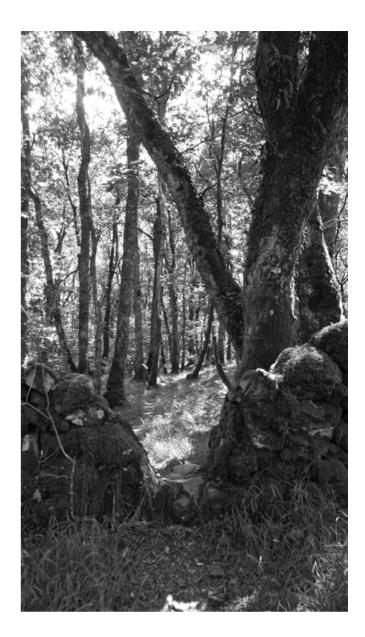
Among waves of grasses, see flecks of yellow cow wheat flowers, much prettier than their name; dykes moss-cushioned; a crèche of saplings with feet snug in mossy socks.

It's a tonic to be back again. We wallow in a sea of green, breathe woodland scents. Life here continued oblivious of any virus. Was that a roe deer or the ghost of a memory?

So much to see, we feast eyes on orchids nearly missed as we look up to see a treecreeper spiralling the trunk of an oak. At our feet, an inch of russet - a young toad, braves our boots.

We stop, hear the strident call of a jay guarding his patch of ancient woodland. Then ... stillness - we linger, absorb the peace, fresh scents of trees, mosses, grasses until

a distant roar of motorbikes in the valley below reminds us of life elsewhere.



Mossy Dyke

Six Poems by Peter Donnelly

Van Gogh on the Table

It grows each day like the sunflowers it will portray before they were cut. The vase develops as fast as a photograph, or the real thing in a potter's studio.

I pick out the yellow pieces, arrange them on paper like a painter's palette, searching for the right shade. It's half the puzzle that so many look the same, that the whole image isn't on the box.

Lockdown keeps me indoors as the weather did Van Gogh. I'll never have it on my wall but I think when it's finished it may stay on the table.

Jervaulx Abbey

The route becomes familiar, three times I've travelled it this year. We don't turn right at West Tanfield as the 159 does, past Nosterfield. Nor do we get the view from Masham Bank which you do from the high up seats of the bus. There is the sound of wild geese as we get out of the car, the rain has stopped, the sheep appear tame, at home amongst oak and sycamore trees. There never seems to be a breeze, the air as still as the water in the fish pond or the ferns with their fronds that grow against the ancient walls in the grounds of the more recent hall.

The Bones of a Guitar

Tonight I watched a programme about a guitar with a broken back.

When it finished I opened a book of poems and read one about a guitar with a broken neck.

I never knew till tonight that guitars had a back or a neck to break,

or a bridge, mentioned in both programme and poem. Or that

there was such a thing as string pressure holding the headstock in place.

Reading P. D. James in Lockdown

A Certain Justice. I haven't read it for twenty years. I should have been ploughing through Ullyses or Women in Love or drinking in the union bar not sitting in my room in the Old Building. I couldn't remember the plot, the motive or even the culprit, only the image of Roy Marsden as Dalgliesh. I'd never have bought the book had I not stayed with Shirley and Noel two summers before.

Now I'm reading them all as they told me they had. Many seem to start in autumn, feature religious communities, remote coastlines, islands. Phrases and words recur -'devices and desires'. Death. It wasn't planned that I should read her, or write this on what I learn today is her centenary.

In the Country

Everything tastes better, the wine not like vinegar, the tea stronger, coffee smells and tastes like coffee. I cook proper meals cottage pie with beef from the butcher's, seasoned with parsley picked from the garden. But the mirrors don't lie like they do in the city there I have fewer grey hairs, the lines under my eyes are less pronounced like hidden stains and cracks on my plates and glasses. I have a cat to talk to instead of just myself, which I can't do here because I'm more exposed. I step outside for fresh air at midnight in mid August, look up at the sky and there is the plough. In town I can't see the stars at all.

One Week Before the Summer Solstice

For Jasmine Persephone, born 19 March 2020

I've seen so many photos and videos, feel I know your face

after three months. Now I'm really here

but still I can't hold you, touch you, to make sure.

I push you in your pram, perhaps the only person

besides your mum or dad to do so, round this estate

you've seldom been outside. You barely cry at all

but return my gaze almost as if you recognise me.

I hope that next time you will, that you'll remember my once heard voice

when I speak your name which reminds me of the flowers in your garden.



Heads above the rest ? : Nell Kokocinska

Poem by Paul Goodwin

No Apologies

People like me, from a council estate With jumble sale clothes And nothing was new And no car to our name

People like me, with our mongrel dogs A shilling in the meter And hiding from the tally man And this was our life

People like me, at comprehensive school Got a uniform grant And free school meals And no career advice

People like me, left school at fifteen No college or uni And no gap year abroad And no choices People like me, paid tax and NI For fifty odd years And earned our state pension And now we are blamed

People like me, have stolen their future Them with seven years more schooling And less taxes paid And now it's our fault

People like me, with no free nurseries No child benefit for first kid And no maternity allowance And we've spent their inheritance?

People like me, boomers they call us No posh holidays And no free TV



Annan in Lockdown V : Tom Langlands

Four Poems by Chad Norman

Notes on Knowing Where the Nest is

What I am up against, if anything, when change slows my search, for better or worse doesn't matter when a tree had no leaves and now it is heavy with them, keeping me from spotting it as I liked to do during the snow, keeping me from seeing the boy with a loud voice walking the poodle going by it, going under it, knowing nothing about what the Spring does when it is time to rebuild somewhere else.

Now that hardwoods can hide the sources of so many different irresistible sounds the play on the mind, to fool it, begins, an occasional event during my visits all of them Winter or Spring to see or hope to see what I thought was a bobbing black feathered head above what appeared to be the mother but turned out to be a black branch, the type a fir tree gives to shadows.

No matter what kind man stands and watches, thinking there will be no young again this year, a kind man far below on the sidewalk where he has grown comfortable with little the nest wants him part of, even though it won't be the one where any young break through, the rarity of eggs being any guarantee a new member will join the family, will join his hope of seeing or knowing where the new nest is, the one hidden he hasn't found yet, the one noisy they don't want even him to know about, to have any expectations it will be where mortality ends in a hungry young beak.

Another Morning the Heat Has Us

Watching the intelligence of a bird,

the branch where a decision is made.

In the beak a peanut soon to be hid,

a routine belief stored for the humid future.

A Fawn's Stare

Shortly after feeding the family and speaking with adults I know the blessing of healthy ears led my wonder to the forest growing in an industrial park when the intermittent brave caws confirmed the annual hope I carry to say out loud to myself, "Yes, babies!"

Two new members now make seven as parents watch what I do happily seated on a stack of pallets behind some business the virus reduces, a time only I, the human, feels threatened as well as what a few isolated moments fill all five senses with when I lower my head having heard some other sound to witness a fawn's stare, another new one, peeking up out of grass wet with gifts of rain, ears like mine gathering, tiny spotted body soon to turn and bolt back to mother.

How time can slow down, even stop us, all these lives finding life somehow, those with years running out, those able to bear births with a trust almost, but still hide to protect and teach. As I stand to begin the trek to my home new little spots, new open beaks become all that is necessary to believe tomorrow is there, perhaps, anxious to arrive.

Rush

Mid-winter morning I lug bloated bags through the door, still frowning from encounters with mums and their toddlers, unruly as puppies, to be greeted by 'Shouldn't have left me alone', your laptop displaying a motorcycle for sale whose retro looks stirs memories of past bike loves, and 'is a steal'. Suddenly, all previous tutting at middle aged men on bikes 'They can't handle', mutterings of 'Trying to recapture their youth' are forgotten. Replaced now by 'It will help my back', 'Get me exercising'. But I have known by the way you ogle bikes in car parks, this is an itch you must scratch.

By Friday it is parked outside.

First fine day you armour up in a leather jacket reinforced like a knight's brigandine, select a private road at the rear of the house to get to grips with: 'wing mirrors all wrong', 'brakes on the wrong side'. I tip toe up the path, peep through a crack in the fence as you go through the protocol of 'lid' on, then Raybans, under which disguise, you time travel back to your 20s. You mount, and after decades out of the saddle, roar off down the road with Steve McQueen cool,

leaving me behind. And jealousy abrades at this old passion rekindled, as if I have reluctantly agreed to an infidelity, because I have nothing comparable in my past to give me this *Woo Hoo*! high. Dancing once, perhaps, but not now with my disobedient body. Suddenly, I understand why those Whitstable women don wet suits and take to wild swimming with *whoops,* rather than seek their thrills amongst the WI. I retrace down the path, noting the garden chores that are pending, to coffee and online solitaire.

New Tricks

The hat and dress I fussed to find for 60th birthday bash remains box bound. Instead, I am kitted out with biker armour, donning the dead weight jacket with a grunt, all fingers and thumbs with the helmet. But, *I won't take you out until:* you get the measure of the machine, become road savvy for local ruts and drain covers that might unseat; feels like a reprieve, suspecting that your fantasy of me as pillion will fizzle.

Not for you refresher lessons , but a *once a biker* faith that it will all come back to you, as if riding was an autonomic function, and for several weeks its, *I'm off on the bike* with reports back in tones giddy as rekindling an old love affair, then suddenly, *I can take you out now*. First ride, I hide beneath my helmet, the *Let's get it over with* expression, usually reserved for facing, without flinching, monster credit card bills, mammograms ...

My 60 year old legs struggle to develop over the seat that I must perch upon, no bigger than a bar stool. For now, I have permission to place my arms around you but generally you dislike it, since it feels more boa constrictor than sexy biker chick embrace. As the bike moves off, the winter pitted roads wind me so that my body screams for a seat belt, first encounters with buses, HGVs, I mentally crouch, missing a car's metal carapace.

Once on the by-pass you accelerate, the velocity hurricane buffets me, but simultaneously, my own driver's instincts kick in as I peer over your shoulder, scanning for on-coming jeopardy . The first corners present like the fairground rides I have always avoided, my instinct is to pull against the tilt in self-preservation, fortunately you are experienced enough to compensate for my wrestle with gravity.

But there is a moment, up Courtney road, where the road's camber is air strip smooth, and the woods seem to keep pace like running children. I notice donkeys in a field, a coy cottage hidden behind hedges, details overlooked in my car as, music blaring,\ I bowl through the present, eyes fixed on the road ahead. Back home I am fizzing, and receiving your blue riband praise I didn't even know you were there, swagger up the garden path.

Trust

You must trust him, he knows what he is doing. So I wrench my eyes from on-coming cars, avert my gaze as buses scrape past us, look at the sky whilst you negotiate doddery cycle riders, allowing you to lead me in this riotous quick step. Until, an argy bargy with white vans on roundabouts, I simply smile and shrug He'll sort it, giggle as at traffic lights we weave past stationary four-wheel drives, as if waved through like VIPs. Follow his shoulder line on corners and, at first, I talk myself through each curve as if to a nervous child, but over time given the snakey or dual carriage way option, I chose the Herne Bay twists that over the weeks we take lower and faster like our personal TT. And sometimes we blast up the M2 doing a ton, wind rattling my lid, battering my jacket, in the wing mirrors, grinning at each other in cahoots

Four Poems by Niklas Salmi

Lessons on Religion

Lessons learnt the hard way stick better, sometimes even as well as the mines of under-desk, tickle-me-pink gum run over by fidgety fingers.

The day's topic was the fall of man. The teacher, a Catholic nun, passed out photocopies of a painting of Adam and Eve clad in fig leaves,

suddenly aware of their nakedness in front of a classful of tittering pupils. The nun laughed along – she was tuned to the Friday-afternoon frequency –

until one of the boys became too daring and asked the question. Not the one about genitals – no, that was still subject-relevant – but the other one, involving belly buttons,

implying that God himself had tasted an apple or two in his early days, or else that he was a she, an umbilical cord-bearing oojamaflip – Gaia? Or was it Eileithyia?

At this the nun's cheeks blushed, and spit-shouting, spurting like a ripe fruit when bitten, she made everyone write a thousand lines of 'Curiosity is a sin', due Monday.

After the weekend had passed, there was not one sore-handed soul who didn't recall what it was to fall. Not one who couldn't feel the phantom pain of being cut off from paradise.



Journey into the Elements ; Nell Kokocinska

Balthazar Baku

Alluring alliteration, balmy breath of ah's, purring foreign consonants: it had it all, the pen name my father used as a young man, trying to earn a few coppers by writing horoscopes for local rags.

It never became a rags-to-riches story, filled with fur-lined velvet cloaks or the cloud-nine clink of coin upon coin; that wasn't even what propelled him. A clear night sky and some tealights in jars were enough to make his fountain pen fly.

And there was never a fly in his ointment – because that's what each of his columns was: a cosmetic or cure to lift tired eyes and heavy hearts, a balsam of blurry yet bright readings that whisked the crowd wherever they wished:

from rags to riches – yes, why not; or from Dullsville to Disneyland, plain vanilla to miraculous myrrh, mind-numbing baby music to the mind-blowing quiet of Cosmos, where all questions, whether asked or not, are answered.

Holy Wednesday

on first seeing you, our unborn baby

The sonographer passes a probe over your mum's shallowing navel pit in a small room that is so dimly lit it could be anywhere on the globe –

maybe a church, where on this very day and hour, silence takes over from Handel and the last burning Tenebrae candle is taken down to be hidden away.

In the utter dark, I hear a loud *lub* as if a bulky book had been slammed shut for the strepitus. But then a clear-cut second sound follows: *dub* – *lub*-*dub* – *lub*-*dub*,

the sound not of the angel-made earthquake that rolled back the stone sealing Jesus' tomb, but of a life-giving, life-holding womb and your upbeat heart. Like a new daybreak,

the unveiled candle returns to its hearse, the ultrasound probe picks up the echoes and the screen lights up happily and shows, in black and white, a truth truer than verse.

The Orange

in memory of Lilli

A row of honed scythes hung on the barn wall and the only raking sound in the fields was the *krek krek* of a corncrake. It was the ninth of July, nineteen forty-five, a Sunday-like

Monday at the height of haymaking that just for this one strange noon had come to a halt. Every soul from Vicar Yrjö to the farmhands was sooting shards of what had been a cowshed pane

to dare look the sun in its eye, for they all knew that its direct gaze was enough to blind a bull. As the sun was hooded by the moon's heavy lid, the villagers raised their shards and saw through the glass,

darkly, a ring of fire. They heard the birds fall silent, felt the wind escape through their sun-bleached hair towards the sea, and caught a sideways glimpse of cows returning home thinking it was

milking time. When the sun began to resemble the handle of a porcelain cup, it came to the Reverend's mind to invite his flock round for celebratory coffee, and everyone

accepted. It was only when cups of steaming grain coffee chinked cheerily on the saucers that someone remembered Maria the maid, who'd fallen fatally ill with TB.

She'd missed all the awe. In a way, she'd been eclipsed herself: by disease, by her attic room and its steep eaves, by alignment with people who treated her worse than their horse or the mongrel begging by the church.

On hearing her story, the old vicar rushed down the stairs to his kitchen, and soon returned with a fruit few had seen before, let alone after the war, but which even those who were fresh to it could recognise by its colour as an orange. 'Go and give this to her, my boy', said the vicar, placing the centre of attention in the palm of the stalwart farmhand who'd broached the matter.

'Make sure she eats it like the sun-swallowing moon. And when she's done, tell her the Light is within her.'



Unfinished Journey : Nell Kokocinska

Poem by Rachel Burns

Pheasant

It snows that day, thick and fast children grab their sledges, and make tramlines down the hillside. I know the snow won't last. I walk the dog, following fault lines

down to the river, snow melting turning the river molten brown. My footprints in the snow fading. I skirt around the copse; past a crown

of white snowdrops, and onto scrubland with its vast corridors of beech sapling. A pheasant appears from nowhere, bold and grand rich chestnut plumage, head dark green

red wattling. Colours I think I know until I see them afresh, against the blank canvass of snow.

Contributors

Jim Aitken is a poet and dramatist. As well as tutoring in Scottish Cultural Studies in Edinburgh, he also works with the City's Outlook programme for people with mental health issues. He recently edited A Kist of Thistles: an anthology of radical poetry from contemporary Scotland, published by Culture Matters.

Byron Beynon lives in Swansea. His work has appeared in several publications including Southlight, The London Magazine, Agenda, Chicago Poetry Review, Wasafiri, Cyphers and the anthology Moments of Vision (Seren). Collections include Cuffs (Rack Press), Human Shores (Lapwing Publications) and The Echoing Coastline (Agenda Editions).

Rachel Burns Her poetry is widely published in journals and anthologies. She was runner-up in the BBC Poetry Proms 2019 competition and her poem broadcast on BBC Radio 3. Her debut poetry pamphlet, 'A Girl in a Blue Dress' is published by Vane Women Press.

A. C. Clarke lives in Glasgow. Her fifth collection is A Troubling Woman. She was a winner in the Cinnamon 2017 pamphlet competition with War Baby. Drochaid, with Maggie Rabatski and Sheila Templeton, was published by Tapsalteerie last year. She is working on poems about Gala Éluard/Dalí and her circle.

Julian Colton has had five collections of poetry published including *Everyman Street* (Smokestack Publishing), *Cold Light of Morning* (Cultured Llama) and *Two Che Guevaras (Scottish Borders Council)*. He edits *The Eildon Tree* literary magazine and contributes articles and reviews. He lives in Selkirk in the Scottish Borders.

Peter Donnelly lives in York. He has been published in the Dreich magazine, the South Bank, the Writer's Egg, the Poetry Village and the Beach Hut, as well as various anthologies. He has degrees in English and Creative Writing from the University of Wales Lampeter.

Clive Donavan lived in Galloway for two decades, but after a stint on Crete, now prefers the softer climate of Devon. He works on his poetry full time and his published work is scattered among various magazines including Southlight, Agenda, Pushing Out The Boat, Prole, Stand and Salzburg Review.

Anne Dunford Her poems have been published in various magazines, anthologies and online. Latest publication 'From the Mountains to the Sea', in aid of Arthritis Research UK, includes poems and photographs inspired by the landscape of the Galloway hills and the Machars coastline since moving to Wigtownshire in 2002. Blog <u>https://annedunford.wordpress.com</u>

Paul Goodwin His working life was one of finance systems, computers and business reports with no inkling of any artistic side. As he came to retire, he discovered a latent interest in creative writing. Who knows where this could lead?

Brian Gourlay His poetry has appeared in a wide variety of magazines in Britain and Ireland including *Acumen, The Interpreter's House, The Honest Ulsterman* and *Northwords Now.* Have also published essays and criticism. Longlisted in the 2019 Over the Edge Competition and the 2020 Fish Poetry Prize.

Jenny Hockey is a Sheffield poet (<u>jennyhockeypoetry.co.uk</u>). In 2013 she received a New Poets Bursary Award from New Writing North and, after magazine and anthology publications from 1985 onwards, her debut collection, 'Going to Bed with the Moon', came out in 2019 (Oversteps Books).

Nell Kokocinska fine art and creative portrait photographer whose work was published in The Dumfries & Galloway Life magazine. Since her UK debut in 2017 she's had several exhibitions at Ocean Terminal Gallery, The North Edinburgh Art Gallery and The Nail Factory Gallery in Dalbeattie. Her collection is shown at Laurent de la Cabrerisse, France since 2018.

Sue McCormick After a lifetime as an actor and theatre director, Sue is now concentrating on her writing. She has had 6 plays professionally produced, published her first novel this year, has a short story in the forthcoming Scottish Arts Club anthology and 5 poems due for publication in DREICH #9.

David McVey lectures in Communication at New College Lanarkshire. He has published over 120 short stories and a great deal of non-fiction that focuses on history and the outdoors. He enjoys hillwalking, visiting historic sites, reading, watching telly, and supporting his home-town football team, Kirkintilloch Rob Roy FC.

Marilyn Messenger lives in Cumbria. Her short stories have been published in anthologies and magazines in print and online, such as, *Speakeasy*, *TSS Flash Fiction 400*, and *Words with Jam*, performed at literary festivals in Cumbria and Scotland, and at *The Liar's League*, New York. She also writes short plays, and a collaboration with a fellow writer led to a performance of their play, "Telling', at Theatre by the Lake, Keswick and at the Penrith Playhouse. She is currently working on a series of short stories around the theme of secrets, specifically, secrets from strangers.

Maxine Rose Munro is a Shetlander adrift on the outskirts of Glasgow. She writes in both English and her native Shetlandic Scots. She is widely published in the UK and beyond, both in print and online, most recently in Acumen; Causeway/Cabhsair; and Ink, Sweat and Tears. Find her here <u>www.maxinerosemunro.com</u>

Chad Norman lives beside the high-tides of the Bay of Fundy, Truro, Nova Scotia. He has given talks and readings in Denmark, Sweden, Wales, Ireland, Scotland, America, and across Canada. His poems appear in publications around the world and have been translated into Danish, Albanian, Romanian, Turkish, Italian, Spanish, Chinese, and Polish. His collections are Selected & New Poems (Mosaic Press), and Squall: Poems In The Voice Of Mary Shelley, is out from Guernica Editions.

Bee Parkinson-Cameron is a writer of poetry, short stories and plays and head of Left Behind Productions. Bee's work has been published in several anthologies including A Kist of Thistles and collections of poetry and prose. Bee was long listed for the Poetrygram Prize 2019.

John Priestley His working life has been spent teaching at various levels and locations, as well as a myriad of other wee jobs. He has been making images, paintings, photos or with words, since an early age. He runs the Kirkcudbright Poetry Group and continue with the writing practice he began when he was about 14!

Peter Roberts started writing poetry in 2016, in the Poetry Workshop started as part of Moniaive's Creative Place Award programme, which Peter led and co-ordinated. His work has been published in anthologies and magazines, and he has been shortlisted for the Fresh Voice Award in the 2020 Wigtown Poetry Competition.

Colin Rutherford His work has been published in The New Shetlander, Creeping Expansions, Baseball Bard, The Beatnik Cowboy, Dovetails Scotland and, most recently, in a book of radical Scottish Poetry 'A Kist of Thistles' published by Culture Matters in July 2020.

Niklas Salmi is a bilingual (English and Finnish) poet from Helsinki. Besides Finland, he has lived in Estonia, Poland, India and the US, and has received his education in English-medium schools. A published poet in Finland, Niklas is currently working on his first book of English poetry.

Gordon Scapens Retired early to pursue other interests including writing. Over a thousand poems published in a variety of magazines, journals and competitions. Still hoping to become a poet when grown up!

Fiona Sinclair lives in Kent. She is the editor of the on line poetry magazine Message in a Bottle . Her next full collection will be published by Smokestack in 2018.

John Smith writer and travel photographer. Born in Birmingham, living in Kirkcudbright. Former Chairman, Stewartry Camera Club. Exhibitions include RBSA Birmingham, RBC & Gracefields Dumfries & Local Galleries 2009-2019. Member of the Stewartry Writers & the Gallery Writers with an interest in science fiction and poetry.

Mike Smith lives on the edge of England, where he writes poetry, plays and essays on adaptation and on the short story form (in which he writes as Brindley Hallam Dennis). Collections of his short stories and essays are available online.

Basil du Toit was born in Cape Town in 1951, came to Edinburgh in 1980 to study philosophy, and has continued living there ever since. His most recent publication, Old, is published by Smith/Doorstep, and was a 2014 winner of the Poetry Business Book & Pamphlet Competition, judged by Billy Collins.

Southlight

welcomes submission of poetry, short stories and black and white artworks. Writers and artists are asked to submit :

- single sided, double-spaced A4 paper in 12pt font
- Poems (max 6 x 40 lines)
- prose (around 2500 words)
- Proposal for critical articles
- 50 word max biography please include your postal address
- SAE for return of work
- Artists should send B&W work (max 6) as jpegs by e-mail or post

E-mail submissions (preferred) in MS Word or as jpegs to :

vivien@freeola.com

Please put your name in the file title

or by post to Vivien Jones : SOUTHLIGHT 5,Lakeview, Powfoot, Annan Dumfries & Galloway DG12 5PG Scotland

Southlight has a website and a Facebook page

www.southlight.ukwriters.net

https://www.facebook.com/groups/185054331607467/?fref=ts

Editorial Board

Angus Macmillan, John Burns, Vivien Jones

Design

Vivien Jones



ISSN 2045-42789 772045 427008